Continental

CAS S.R.L. Sibiu Romania

Repeat printout

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83132340 / ExtNo:
Date: 19.02.2019
Page: 1 of 1 Pages

Contact:
Ana M. Stanculesc

Telephone:
Telefax:

Customer no.: 499151
Vendor no./Index 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Your order no.: 550003571901
Our order no.: 30052444

Planned goods issue date: 19.02.2019

Transport Details	Terms of sales (INCOTERMS)	Dun & Bradstreet No.
	FCA Free freight Sibiu	665476527

Your article code / Your article description	Our article code / Our article description	P.Units	Quantity / QU	Weight amount / Unit	Volume amount / Unit
2500080900	A2C7376891000		1,890	4,630.500	0.000
	TCU DCT DCT250_2 type E		ST	KG	
	Country of origin: RO				
TBA-501559	9860000000200		30	204.000	0.000
	pallet ESD RE Getrag PP		ST	KG	
TBA-501558	9860000000300		30	60.000	0.000
	cover ESD RE Getrag PP D		ST	KG	
TBA-501557	9860000000100		270	1,242.000	0.000
	tray ESD Getrag DKG		ST	KG	
	Total	30		6,136.500 KG	0.000

120218227
5909044125
21754

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1890
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 30
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 20.02.19
Firma:

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) / Sender (name, address, country)

CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL
Str. Salzburg 8
550018 SIBIU
ROMANIA

6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) / Carrier (name, address, country, other references)

SOCIETATEA COMERCIALA CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS S.R.L. RO17675964 SIBIU - ROMANIA

IFOH RMOFTM 35 FM

AUTO: IS 18 VGV / IS 99 AMY

2. Destinataire (nom, adresse, pays) / Consignee (name, address, country)

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
ITALY

7. Transportateurs successifs / Successive carriers

Nom / Name
Adresse / Address
Pays / Country

S.C. VITTORIA TRANSINSTAL S.R.L.
J40/10595/03.11.2010
C.U.I.: RO 27664035
Str. Dobrun, Nr. 2, Bloc M58, Sc.1, Et. 8, Ap.53, Camera 1

Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance — Date

3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods

Lieu / Place: 550018 SIBIU
Pays / Country: ROMANIA
Date / Heure d'arrivée / Time of arrival: 19.02.2019
Heure de départ / Time of departure

8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise / Carrier's reservations and observations on taking over the goods

4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods

Lieu / Place: 70026 Modugno Bari
Pays / Country: Italy
Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 — Unloading point: 14248

5. Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handed to the carrier by the sender

Delivery note: 83132340 2341

10. Marques et numéros / Marks and Nos	11. Nombre de colis / Number of packages	12. Mode d'emballage / Method of packing	13. Nature de la marchandise / Nature of the goods	14. Greffable brut, kg / Bruttogewicht in kg	15. Cubat, m³ / Umfang in m³
	Pe 46 paleti cu 414 tavite plastic, 46 capace plastic:		8708	9500 Kg	
	2898 buc. unitati de control electronice			9500 Kg	
	TOTAL:	46			

Numéro ONU / UN Number — Nom voir 13 / Name see 13 — Numéro d'étiquette / Label number — Groupe d'emballage / Packing group — (ADR) (ADR)

16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier

EU GOODS / EG WARE
Free circulation / Freie Bewegung
Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania
Name: Nemes Constantin Date: 19.02.2019
Position: Shipping Operator
Signature/Unterschrift:

17. A payer par / To be paid by:

	Expéditeur / Sender	Destinataire / Consignee
Prix de transport / Carriage charges		
Frais accessoires / Supplementary charges		
Droits de douane / Customs duties		
Autres frais / Other charges		

18. Autres indications utiles / Other useful particulars

FCA SIBIU

19. Remboursement / Cash on delivery

20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR).
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR).
Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe șosele (CMR)

21. Établie à / Ausgefertigt in: SIBIU — Le / on: 19.02.2019

22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Semnătura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders

SOCIETATEA COMERCIALA CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS S.R.L. RO17675964 SIBIU - ROMANIA

23. Signature du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Semnătura sau ștampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers

SOCIETATEA VITTORIA-TRANSINSTAL S.R.L. ROMANIA

24. Marchandises reçues / Goods received / Mărfuri recepționate / Gut empfangen
Heure d'arrivée / Time of arrival — Heure de départ / Time of departure
Lieu / Place — Date: 22 FEB 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Semnătura și ștampila destinatarului / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

* The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Goods transported under cover of this consignment note are subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

Marks and Nos, Number of packages, Method of packing, Nature of the goods, Gross weight, Cubic capacity, Number of the relevant dangerous goods regulations, Class, Classification code, Packing group, Hazard labels, Special provisions, Limited quantities, Exceptions, Transport category, Tunnel restriction code, Special documentation demanded by ADR, Part 5: The label number and Packing Group